

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI NOVA PONENTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung eines Anschlusses an die Gemeindefrühwasserleitung und an die öffentliche Kanalisierung an der Obereggen Latemar AG für den Neubau der Bergstation Skilift Eben auf der Gp. 5294/52, in Deutschnofen, Obereggen

OGGETTO:

Autorizzazione di un allacciamento alla rete idrica comunale ed alla fognatura pubblica alla Obereggen Latemar SpA per la costruzione nuova della stazione di monte della seggiovia Eben sulla p.f. 5294/52, a Nova Ponente, Obereggen

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

13.07.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefrüh Ausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindefrühreferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindefrühreferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindefrühreferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindefrühreferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Ihren Beistand leistet die Gemeindefrühsekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, sig.a

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefrüh Ausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Genehmigung eines Anschlusses an die Gemeindetrinkwasserleitung und an die öffentliche Kanalisierung an der Obereggen Latemar AG für den Neubau der Bergstation Skilift Eben auf der Gp. 5294/52, in Deutschnofen, Obereggen

Autorizzazione di un allacciamento alla rete idrica comunale ed alla fognatura pubblica alla Obereggen Latemar SpA per la costruzione nuova della stazione di monte della seggiovia Eben sulla p.f. 5294/52, a Nova Ponente, Obereggen

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Obereggen Latemar AG mit Sitz in Deutschnofen, Obereggen 16, vom 06.07.2026, um Anschluss für den Neubau der Bergstation Skilift Eben auf der Gp. 5294/52, in Deutschnofen, Obereggen, an die Gemeindetrinkwasserleitung und an die öffentliche Kanalisierung;

Nach Übereinkunft, obigen Anschluss zu genehmigen und dafür keine Anschlussgebühr einzukassieren, weil die primären Infrastrukturen einkassiert werden;

Nach Einsichtnahme in das Reglement der Gemeindetrinkwasseranlage;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Genehmigung für den Anschluss unverzüglich erteilt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck YRfd0F45S3q5ydTMZoJ5TVB+qoExOHPNO3HK7DGp ECE= vom 13.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck Lha69EfpPCG+QsI+cVk+ZyKehatBPgowWHTeZ7hBm 5M= vom 13.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form,

1. der Obereggen Latemar AG mit Sitz in Deutschnofen, Obereggen 16, den Anschluss an die Gemeindetrinkwasserleitung und an die öffentliche Kanalisierung für den Neubau der

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la domanda della Obereggen Latemar SpA con sede a Nova Ponente, Obereggen 16, del 06.07.2026, per l'allacciamento alla rete idrica comunale ed alla fognatura pubblica per la costruzione nuova della stazione di monte della seggiovia Eben sulla p.f. 5294/52, a Nova Ponente, Obereggen;

Convenuto di approvare l'allacciamento di cui sopra e di non incassare l'importo d'allacciamento in quanto vengono incassate le infrastrutture primarie;

Visto il regolamento per l'acquedotto comunale;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito all'autorizzazione per l'allacciamento;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale YRfd0F45S3q5ydTMZoJ5TVB+qoExOHPNO3HK7DGp ECE= del 13.07.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale Lha69EfpPCG+QsI+cVk+ZyKehatBPgowWHTeZ7hBm 5M= del 13.07.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale,

1. di autorizzare la Obereggen Latemar SpA con sede a Nova Ponente, Obereggen 16, all'allacciamento alla rete idrica comunale ed alla fognatura pubblica per la costruzione

Bergstation Skilift Eben auf der Gp. 5294/52, in Deutschnofen, Obereggen, zu genehmigen;

2. dass für den Wasseranschluss keine Anschlussgebühr geschuldet ist;
3. festzusetzen, dass der Anschluss vom Gemeindehydrauliker durchgeführt werden muss;
4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

nuova della stazione di monte della seggiovia Eben sulla p.f. 5294/52, a Nova Ponente, Obereggen;

2. di non incassare l'importo per l'allacciamento;
3. di determinare che l'allacciamento deve essere effettuato dall'idraulico comunale;
4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GENERALSEKRETÄR-VERTRETUNG - IL SEGRETARIO GENERALE -
SOSTITUTA
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale